

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

管制人員：康樂及文化事務署署長會交代本總目下的開支。

二〇〇四至〇五年度預算 .....	52.182 億元
二〇〇四至〇五年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二〇〇四年三月三十一日預算設有的 7 879 個非首長級職位，減至二〇〇五年三月三十一日的 7 501 個，減幅為 378 個。 .....	16.288 億元
此外，預算於二〇〇四年三月三十一日及二〇〇五年三月三十一日設有 10 個首長級職位。	
承擔額結餘 .....	1.309 億元

### 管制人員報告

#### 綱領

綱領(1)康樂及體育

這些綱領納入政策範圍 18：康樂、文化、設施及娛樂事務發牌(民政事務局局长)

綱領(2)園藝及市容設施

綱領(3)文物及博物館

綱領(4)表演藝術

綱領(5)公共圖書館

#### 詳情

##### 綱領(1)：康樂及體育

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款#(百萬元)	2,200.5	2,276.0	2,261.0 (-0.7%)	2,273.1 (+0.5%)

(或較2003-04原來預算減少0.1%)

# 全部數字包括香港拯溺總會的撥款及給予非政府機構營舍的資助金；該等撥款由二〇〇四至〇五年度起由前總目 176 – 資助金；雜項轉撥入總目 95 項下。

#### 宗旨

2 宗旨是發展和管理康體設施，並舉辦各式各樣的康樂活動，藉以在社會各個層面推廣康樂和體育運動。

#### 簡介

3 工作包括：

- 制定提供康體設施和活動的政策及策略，尤其着重健體活動及體育安全；
- 發展和管理康體設施，例如體育館、公園、花園、游泳池、憲報公布的泳灘、網球場及度假營等；
- 舉辦康體活動；
- 從香港康體發展局(康體局)接手管理本地體育團體的資助工作；
- 協助由 12 間非政府機構管理的 25 個度假營和水上活動中心，為市民提供康樂活動。資助金用以協助支付有關員工開支、租金、差餉和小型修葺的營運開支；以及
- 向香港拯溺總會提供資助，用以支付其部分行政開支。該會致力推動香港的拯溺工作和水上安全訓練。

4 在二〇〇三年，康樂及文化事務署繼續為不同年齡組別的人士舉辦各式各樣的康體活動，以期在香港建立體育文化和推廣「普及體育」。「普及健體」運動旨在鼓勵市民經常做運動，以達到強身健體的目的，至今依然深受市民歡迎。康樂及文化事務署更進一步擴大這項運動的範疇，包括舉辦「行樓梯」和「行快步」計劃，鼓勵市民多步行以保持健康。此外，康樂及文化事務署在學校長假期間，繼續為學童舉辦受歡迎的特別節目，並加強「學校體育推廣計劃」的內容，讓年輕人有更多持續參與體育活動的機會。康樂及文化事務署於二〇〇三年九月推出「活力長者計劃」，為長者提供免費康體節目，鼓勵他們定期參與有益身心的康體活動。這項計劃自推出以來，一直深受長者歡迎。促進水上安全是康樂及文化事務署持續進行的工作，於二〇〇三年六月舉辦的水上安全運動，繼續吸引市民踴躍參加。

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

5 康樂及文化事務署採取了更主動積極和靈活的市場推廣方法，即在各體育館因應顧客的需要舉辦新的節目，藉此提高體育館的使用率，並進一步精簡「康樂場地免費使用計劃」，以期在非繁忙時段提高選定體育設施的使用率。所有合資格的團體使用者，包括學校、受資助的非政府機構、體育總會及地區體育會，均可以書面申請全年免費使用有關設施，有關申請更可獲一次過覆實，而預訂場地的期限更放寬至 1 年，使團體使用者可更容易籌劃未來的活動。現時已有更多使用率偏低的壁球場改建為射箭場、射擊場、柔道室、乒乓球室、美式桌球室、舞蹈室或多用途設施。此外，市民可透過電話、互聯網和遍布全港的訂場櫃檯這 3 種途徑，利用「康體通」電腦預訂系統租訂康體設施，快捷方便。康樂及文化事務署已增強這個系統的功能，市民無須事先登記，便可透過電話和互聯網以香港身分證號碼租訂康樂服務。

6 在二〇〇三年，康樂及文化事務署繼續不時派員到 25 個度假營和水上活動中心視察，並協助 12 間非政府機構提高其轄下設施的使用率。

7 有關康體設施的衡量服務表現準則主要有：

### 目標

- 為市民提供安全而優質的康體設施；
- 讓市民加深認識健體活動的益處；
- 提高市民對水上活動安全的意識；
- 為不同年齡組別人士(包括學生和殘疾人士)舉辦康體活動；以及
- 提高康樂服務的效率與成本效益。

### 指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
<b>康體活動</b>			
舉辦的康體活動.....	24 422	27 642	28 000
康體活動參加者.....	1 450 837	1 622 356	1 650 000
舉辦的資助體育活動.....	6 217	6 181	7 600@
資助體育活動參加者.....	593 508	556 072^	631 700@
非政府機構營舍的使用者†.....	762 526	662 968^	763 000
<b>康體設施</b>			
憲報公布的泳灘.....	41	41	41
兒童遊樂場.....	616	624	632
天然及人造草地球場.....	70	70	75
曲棍球場.....	2	2	2
欖球場.....	2	2	2
硬地球場.....	219	222	224
度假營.....	4	4	4
主要公園.....	22	22	22
體育館.....	83	83	85
運動場.....	24	24	24
壁球場.....	324	323	323
大球場.....	2	2	2
游泳池場館.....	36	36	36
網球場.....	268	268	271
水上活動中心.....	4	4	4
草地滾球場.....	9	10	10
高爾夫球練習場.....	5	4	4
受資助的體育總會／體育團體§.....	—	—	85
受資助的非政府機構營舍†.....	25	25	25
<b>設有入場管制安排的康體設施的使用率</b>			
度假營的總入場人數.....	536 565	382 888^	509 000

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
水上活動中心的總入場人數.....	79 059	86 502	87 000
高爾夫球練習場的總入場人數.....	456 368	334 589	209 800
公眾游泳池的總入場人數.....	10 300 000	9 150 000 <sup>^</sup>	10 300 000
體育館的使用率.....	64%	68%	68%
網球場的使用率.....	42%	44%	44%
運動場的使用率.....	80%	89%	89%
天然草地球場的使用率.....	100%	99%	99%
人造草地球場的使用率.....	74%	80%	80%
非政府機構營舍的使用率†.....	62%	49% <sup>^</sup>	62%

@ 這項預算有所增加，原因是接手管理康體局的資助工作，為體育團體提供一站式資助服務。

<sup>^</sup> 二〇〇三年的活動的數目和參加人數下降，原因是年內爆發嚴重急性呼吸系統綜合症。

† 之前在總目 176 內的指標。

§ 由於接手管理康體局的資助工作，為體育團體提供一站式資助服務，故採用這項新指標。

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

8 二〇〇四至〇五年度內，康樂及文化事務署將會：

- 研究康樂及市容方面的新趨勢和發展，並引進新設施；
- 把使用率偏低的體育設施改作其他用途；
- 提高體育設施在非繁忙時間內的使用率；
- 在適當情況下，通過私營機構的參與，進一步提高康樂服務的成本效益；
- 舉辦水上安全運動；
- 鼓勵學校參與「學校體育推廣計劃」；
- 鼓勵各體育總會成立社區體育會，在社區層面舉辦體育推廣活動；
- 鼓勵長者透過參與體育活動享受健康的生活；
- 向體育團體提供快捷有效的一站式資助服務，以促進香港的體育發展；以及
- 與受資助的度假營及水上活動中心保持緊密聯繫，以便檢討其設施、活動和運作模式，並在有需要時提出改善建議。

### 綱領(2)：園藝及市容設施

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	568.3	594.1	562.3 (-5.4%)	550.0 (-2.2%)

(或較2003-04原來  
預算減少7.4%)

### 宗旨

9 宗旨是在公園及市容地帶種植樹木、灌木及其他植物，並舉辦各類綠化推廣活動，藉以加強市民愛護和保育本港大自然的意識，並推廣綠化運動。

### 簡介

10 工作包括：

- 護理公園及市容地帶的植物和保養園林設施；
- 舉辦有關園藝及保護瀕危動植物的教育活動；
- 舉辦綠化推廣活動，以提高市民的綠化意識；
- 修剪路旁樹木，以免阻礙交通；以及
- 發掘新植物品種引入本港，並研究園藝和園林設計方面的新概念及科技。

11 在二〇〇三年，康樂及文化事務署在公園及路旁市容地帶種植了 4 萬棵標準樹木及超逾 300 萬株灌木及其他植物，已超過預定目標。康樂及文化事務署舉辦了 297 項園藝活動及 2 236 項綠化活動，包括園藝課程、學校導賞參觀、花展、社區植樹日、「綠化香港大使計劃」、「一人一花」計劃及

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

「綠化校園資助計劃」。樹木普查工作進展良好，而康樂及文化事務署也繼續按照既定標準，護理美化環境的花木。

12 有關園藝及市容設施的衡量服務表現準則主要有：

### 目標

- 加深市民對綠化環境、保育植物及保護瀕危動植物的認識；以及
- 護理公園及花園內的植物，使其保持最佳狀態，加強美化市容的效果。

### 指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
提供的植物 .....	2 982 641	3 066 706	3 100 000
提供園藝保養服務的土地面積(公頃) .....	1 510	1 500	1 500
舉辦的綠化活動 .....	1 040	2 236	2 250
綠化活動參加者 .....	823 656	1 130 149	1 132 000
舉辦的園藝活動 .....	369	297	370
園藝活動參加者 .....	17 622	17 287	17 700

## 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

13 二〇〇四至〇五年度內，康樂及文化事務署將會：

- 關建不同的自然保育園地及主題花園，以增強公園和花園的美化效果，並有效推行植物保育計劃；
- 加強電腦化樹木資料庫，以便管理樹木，並擴大植樹計劃；
- 通過學校的參與，進一步加強市民的綠化意識；
- 保養 41 幅空置政府土地，以加強綠化工作；
- 繼續鼓勵市民參與本區的綠化活動；
- 開展社區園圃計劃，在鄰舍層面推動社區參與綠化活動；
- 繼續推行美化行人天橋計劃，在行人天橋擺放可移動的花盆；以及
- 推行美化公園斜坡計劃，在斜坡上種植開花樹木及灌木。

## 綱領(3)：文物及博物館

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款#(百萬元)	508.0	623.3	569.2 (-8.7%)	590.3 (+3.7%)

(或較 2003-04 原來  
預算減少 5.3%)

# 全部數字包括香港考古學會的撥款；該撥款由二〇〇四至〇五年度起由前總目 176 – 資助金：雜項轉撥入總目 95 項下。

## 宗旨

14 宗旨是保存文物和提供博物館服務，以加強公眾欣賞文物及文化藝術的興趣。

## 簡介

15 工作包括：

- 籌劃博物館服務；
- 管理博物館及香港電影資料館；
- 籌辦展覽及推廣活動；
- 制定保存文物、推廣電影、歷史資料及文物的計劃；
- 向古物諮詢委員會提供秘書及行政支援服務。該委員會負責就保存本港文物的事宜向政府提供意見；以及
- 向香港考古學會提供資助金，以支付該會為研究和保存本港考古文物而進行發掘工作的開支。

16 在二〇〇三年，康樂及文化事務署繼續與機場管理局合作，在機場客運大樓離境大堂舉辦雕塑展，展示香港的藝術品和文物。

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

### 17 有關文物及博物館服務的衡量服務表現準則主要有：

#### 目標

#### 文物

- 通過宣傳及教育活動，推介香港的文物；
- 在適當情況下，宣布建築物／構築物為古蹟和修復／維修歷史建築物；以及
- 進行考古調查及發掘工作。

#### 博物館

- 為公眾提供優質的博物館服務，以期每年吸引至少 400 萬人參觀博物館；
- 提供種類均衡的節目，包括平均每月至少舉辦 4 個專題展覽、提供教育活動及訪客服務，以加強公眾欣賞藝術與文化的興趣及對本地文物的認識；
- 徵集、保存、記錄和研究藝術品、電影及歷史資料；以及
- 把博物館藏品及檔案記錄資料電腦化，以方便市民查閱。

#### 指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
<b>文物</b>			
研討會／會議／工作坊／展覽／文物導賞團 .....	165	136	160
刊物.....	12	12	14
獲保存的建築物／構築物.....	2	1	3
經修復或維修的歷史建築物.....	22	40	40
簽發的考古發掘牌照 .....	17	16	15
發掘／監管的考古遺址 .....	182	184	200
處理中的環境影響評估計劃.....	126	130	140
<b>博物館／資料館</b>			
展覽.....	90	104	100
博物館／資料館／展覽參觀者.....	4 646 000	4 683 053	4 650 000
博物館藏品 .....	167 130	177 507	178 000
電影資料館藏品.....	101 579	600 264#	650 000
導賞團.....	11 903	10 585	12 000
講座／示範／研討會／工作坊／電影及視聽節目..	10 732	10 820	11 000
刊物.....	114	126	120
博物館／資料館.....	13	13	13

# 二〇〇三年的數字上升是由於電影資料館藏品數目加速增長。

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

#### 18 二〇〇四至〇五年度內，康樂及文化事務署將會：

- 繼續進行九龍公園第 61 和 62 座的翻新工程，以供改作文物資源中心；
- 為大埔碗窰考古遺址制訂文物保護計劃；
- 與內地機構合辦有關考古的文化交流計劃；以及
- 開展保存葛量洪號滅火輪的計劃，以期於二〇〇五年年初把該艘滅火輪陳列在鯉魚涌公園供市民參觀。

### 綱領(4)：表演藝術

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	999.3	1,079.8	1,040.4 (-3.6%)	1,069.8 (+2.8%)

(或較2003-04原來  
預算減少0.9%)

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

### 宗旨

19 宗旨是通過提供文化設施和服務，以及舉辦表演節目，從而推廣藝術與文化。

### 簡介

20 工作包括：

- 管理文娛中心；
- 舉辦和推廣文化、娛樂及電影欣賞節目；
- 推廣社區藝術；
- 策劃新的文化服務；
- 向香港中樂團、香港舞蹈團、香港話劇團、香港藝術節協會和香港管弦樂協會發放資助金，以支持其舉辦的活動；以及
- 管理音樂事務處。

21 在二〇〇三年，康樂及文化事務署繼續舉辦各式各樣的文化及娛樂節目。鑑於二〇〇一年「中國傳奇」藝術節成績美滿，康樂及文化事務署在二〇〇三年十月中旬至十一月期間，再度主辦相同的專題藝術節，以加強市民對亞洲、中國內地及香港的藝術和文化的認識、了解和欣賞興趣。二〇〇三年九月，康樂及文化事務署聯同香港旅遊發展局於維多利亞公園舉辦「港島區中秋綵燈會」，作為重建香港經濟活力的活動之一，其重點節目如舞火龍、綵燈大觀園等反應熱烈。康樂及文化事務署又於二〇〇三年十月與日本和韓國駐港總領事館合辦新的「亞裔藝采」節目，以期為本地的亞洲少數族裔提供免費娛樂節目，並向市民介紹各民族的文化。在二〇〇三至〇四年度，康樂及文化事務署在 4 個文娛中心推出「節目夥伴計劃」，以加強與藝團的合作，共同籌辦文化活動。

22 有關表演藝術服務的衡量服務表現準則主要有：

#### 目標

- 確保文娛中心保持高水平的服務，而主要表演場地的整體平均使用率維持在不低於 70% 的水平；
- 舉辦種類均衡的文化及娛樂節目，以期吸引不少於 210 萬名觀眾；以及
- 推廣社區藝術活動。

#### 指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
文化節目 .....	3 919	4 060	4 060
欣賞文化節目的觀眾總數.....	1 562 874	1 539 248	1 570 000
娛樂節目 .....	658	656	680
參加娛樂節目的觀眾總數.....	782 558	797 311	800 000
文娛中心 .....	15	15	15

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

23 二〇〇四至〇五年度內，康樂及文化事務署將會：

- 舉辦大型的藝術節「新視野藝術節」；以及
- 在上環文娛中心進行大型翻新工程以改善和提升設施，供市民使用。

### 綱領(5)：公共圖書館

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	675.0	744.3	715.6 (-3.9%)	735.0 (+2.7%)

(或較 2003-04 原來  
預算減少 1.2%)

### 宗旨

24 宗旨是提供、管理和發展圖書館服務，以滿足市民對教育、資訊、研究和康樂的需求，並為不同年齡人士舉辦圖書館推廣活動，以及推廣閱讀風氣和文學藝術。

簡介

25 工作包括：

- 提供優質圖書館服務，以滿足市民對資訊的需求，並支援終身學習和持續教育；
- 策劃並擴展圖書館設施；
- 管理公共圖書館和書籍註冊組；
- 推廣圖書館服務和文學藝術；以及
- 舉辦圖書館推廣活動，藉以鼓勵市民養成良好的閱讀習慣。

26 自二〇〇一年啟用至今，香港中央圖書館已發展成為本港主要的社區和資訊中心，每日平均使用人數約為 16 000 人次，使用率非常高。該館年內繼續舉辦多元化的文化活動、定期專題講座和大型展覽，包括「當代傑出華人科學家公開講座」、「香港與珠三角專題講座」、「文獻足徵—文獻徵集藏品展」、「吾土吾情：香江文化傳承」和「清角遺音：古琴文化展覽」。香港中央圖書館的多媒體資訊系統現已推展至 24 間圖書館分館，並可供市民在網上檢索。市民可通過該系統即時瀏覽各類數碼化文件和自選視聽資料。多媒體資訊系統曾榮獲多個獎項，並被譽為世界級數碼圖書館的先驅—沒有牆壁的圖書館。年內，中央圖書館與香港藝術發展局合作試辦「藝術品外借計劃」，讓公眾可以向該館轄下的藝術資源中心外借藝術品。個別讀者每次最多可外借 2 項藝術品，團體則可外借 5 項，為期 30 天。自二〇〇三年六月政府開始簽發新的智能身分證後，公共圖書館即讓香港市民選擇使用智能身分證在任何圖書館分館外借圖書館資料，或在網上預約和續借圖書館資料。二〇〇三年十二月，公共圖書館推出電郵通知書服務，利用電子郵件向讀者發出逾期還書和預約通知。此外，公共圖書館又舉辦多元化的推廣活動，鼓勵市民閱讀並提高他們欣賞文學藝術的興趣。這些推廣活動包括「如詩如畫·詩歌伴成長」大型展覽、多個兒童節目、34 個青少年讀書會和「第七屆香港中文文學雙年獎」。在二〇〇三年，公共圖書館聯同民政事務總署、18 區區議會、香港郵政、義務工作發展局和香港公益金合辦「舊書義賣活動」，為公益金籌得 677,000 元。年內，公共圖書館的使用率持續上升，70 間公共圖書館外借圖書館資料多達 58 621 063 項，較二〇〇二年的 53 272 154 項增加 10.0%。二〇〇三年一月，兩間新圖書館啟用，一間是位於粉嶺的大型分區圖書館，以取代該區原有的一間小型圖書館；另一間是位於黃大仙富山邨的小型圖書館。此外，大會堂公共圖書館的創造力及創新資源中心已於二〇〇三年十一月開放予市民使用。該資源中心由公共圖書館與 Creative Initiatives Foundation 合作成立，專門提供有關創造力和創意的參考資料。年內，公共圖書館又加強與香港以外的公共圖書館合作，包括與德國科隆公共圖書館簽訂諒解備忘錄，以便雙方在圖書館發展、資源共用和專業人員培訓方面推行一系列的合作計劃。

27 有關圖書館服務的衡量服務表現準則主要有：

目標

- 加強圖書館在提供資訊服務和提倡終身學習方面的功能；
- 促進資訊科技在圖書館的應用；
- 增添圖書館館藏至 1 040 萬項(按人均計算的館藏為 1.5 項)；
- 為圖書館使用者舉辦多元化而均衡的推廣活動；
- 增加外借圖書館資料至 5 900 萬項(按人均計算為 8.5 項)
- 與本地和海外圖書館、文化機構和圖書館專業組織發展並保持緊密聯繫，以促進圖書館之間的合作和資訊交流；以及
- 推廣閱讀風氣，促進文學發展和文學欣賞。

指標

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
現有書籍和視聽資料 .....	9 562 691	10 170 043	10 400 000
按人均計算的圖書館館藏# .....	1.41	1.48	1.50
外借圖書館資料.....	53 272 154	58 621 063	59 000 000
登記讀者 .....	2 770 230	2 965 908	3 100 000
按每名登記讀者計算的外借圖書館資料.....	19.23	19.76	19.03
按人均計算的外借圖書館資料# .....	7.87	8.52	8.48
登記讀者人數佔人口的百分率# .....	40.90%	43.12%	44.55%
參考資料查詢 .....	3 763 688	3 912 985	4 100 000
按人均計算的參考資料查詢# .....	0.56	0.57	0.59
推廣活動 .....	17 451	15 248	17 460

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

	2002 (實際)	2003 (實際)	2004 (預算)
圖書館 .....	69	70	73

# 根據政府統計處發表的年中人口計算。二〇〇一、〇二、〇三和〇四年的年中人口分別是 672.5 萬、677.3 萬、687.8 萬和 695.8 萬。

### 二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

**28** 二〇〇四至〇五年度內，康樂及文化事務署將會：

- 啟用馬鞍山新分區圖書館，並遷置現有的大埔公共圖書館；
- 為九龍公共圖書館的教育資源中心建立館藏；
- 在大會堂公共圖書館設立基本法圖書館；
- 分階段在各分區圖書館設立電腦資訊中心；
- 增設 1 間流動圖書館；
- 為圖書館體系設立中央書庫；
- 舉辦「第五屆香港文學節」；以及
- 分階段為圖書館進行翻新工程(龍興公共圖書館和九龍城公共圖書館於二〇〇四年年初進行，而九龍公共圖書館和牛池灣公共圖書館則於二〇〇五年年初進行)。



## 總目 95 – 康樂及文化事務署

### 財政撥款分析

	2002-03 (實際) (百萬元)	2003-04 (原來預算) (百萬元)	2003-04 (修訂) (百萬元)	2004-05 (預算) (百萬元)
<b>綱領</b>				
(1) 康樂及體育.....	2,200.5	2,276.0	2,261.0	2,273.1
(2) 園藝及市容設施.....	568.3	594.1	562.3	550.0
(3) 文物及博物館.....	508.0	623.3	569.2	590.3
(4) 表演藝術.....	999.3	1,079.8	1,040.4	1,069.8
(5) 公共圖書館.....	675.0	744.3	715.6	735.0
	4,951.1	5,317.5	5,148.5 (-3.2%)	5,218.2 (+1.4%)

(或較2003-04原來  
預算減少1.9%)

### 財政撥款及人手編制分析

#### 綱領(1)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算增加 1,210 萬元(0.5%)，主要原因是接手管理康體局的資助工作，為體育團體提供一站式資助服務，以致資助金撥款有所增加；部分額外開支因非經常開支和資本帳項目的撥款有所減少，以及在外判和合理調整康樂場地的服務後會刪減 172 個職位並減省運作開支而得以抵銷。

#### 綱領(2)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 1,230 萬元(2.2%)，主要原因是在二〇〇四至〇五年度會有 83 個職位因外判園藝保養服務和合理調整康樂設施的服務而刪減。

#### 綱領(3)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算增加 2,110 萬元(3.7%)，主要原因是資本帳項目的撥款有所增加；部分額外開支因合理調整行政支援服務以致刪減 4 個職位而得以抵銷。

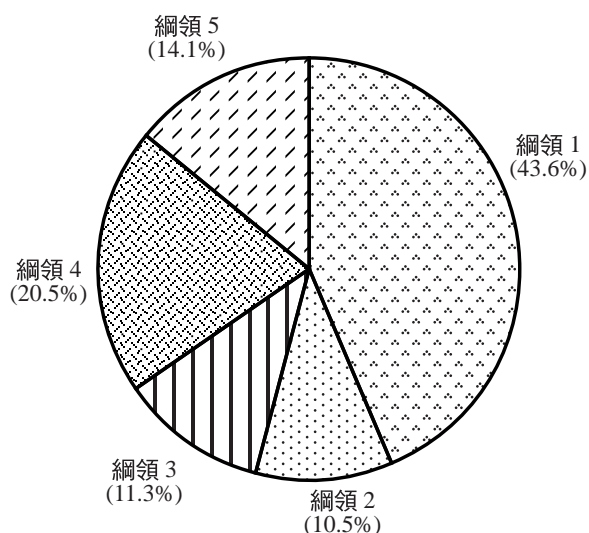
#### 綱領(4)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算增加 2,940 萬元(2.8%)，主要原因是文化節目和資本帳項目的撥款有所增加；部分額外開支因精簡表演場地的人手以致刪減 16 個職位而得以抵銷。

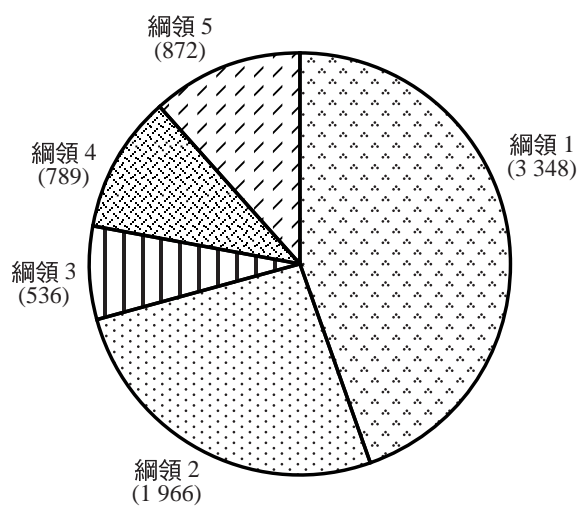
#### 綱領(5)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算增加 1,940 萬元(2.7%)，主要原因是大埔公共圖書館、馬鞍山公共圖書館及其他新設施啟用，以致撥款有所增加；部分額外開支因精簡公共圖書館的人手以致刪減 103 個職位而得以抵銷。

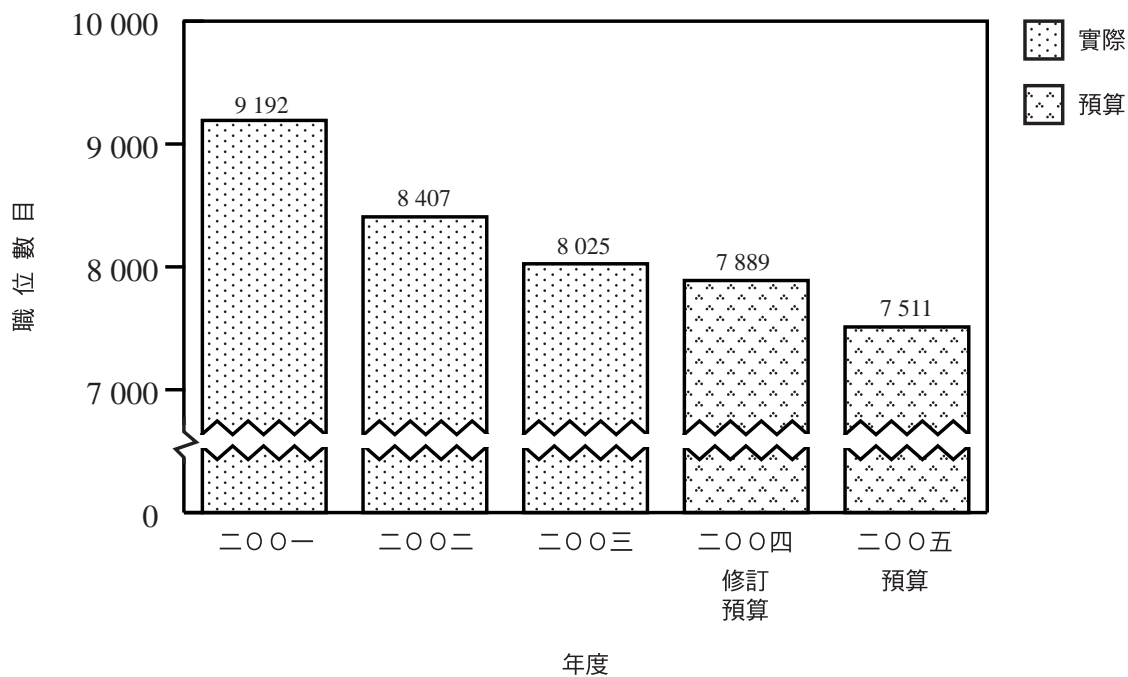
各綱領的撥款分配情況  
(二〇〇四至〇五年度)



各綱領的員工人數  
(截至二〇〇五年三月三十一日止)



編制的變動  
(截至三月三十一日止)



總目 95 - 康樂及文化事務署

分目 (編號)	2002-03 實際開支	2003-04 核准預算	2003-04 修訂預算	2004-05 預算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
<b>經營帳</b>				
經常開支				
000	運作開支 .....	5,172,084	4,973,826	<b>5,084,400</b>
	薪金 .....	1,822,490	—	—
	津貼 .....	39,672	—	—
	與工作有關連津貼 .....	26,720	—	—
	技術服務協議 .....	48,543	—	—
	一般部門開支 .....	2,247,358	—	—
	宣傳工作 .....	57,557	—	—
	文化節目、娛樂節目、活動及 展覽 .....	162,482	—	—
	康樂及體育活動、節目、運動 及展覽 .....	113,005	—	—
	圖書館物料及多媒體服務 .....	98,313	—	—
	文物及博物館展覽 .....	39,012	—	—
	康樂及文化活動資助金 .....	207,465	—	—
	經常開支總額 .....	4,862,617	4,973,826	<b>5,084,400</b>
非經常開支				
700	一般非經常開支 .....	8,624	55,257	<b>19,393</b>
	非經常開支總額 .....	8,624	55,257	<b>19,393</b>
	經營帳總額 .....	4,871,241	5,029,083	<b>5,103,793</b>
<b>資本帳</b>				
機器、設備及工程				
600	工程 .....	1,995	11,041	<b>28,368</b>
603	機器、車輛及設備 .....	6,375	30,579	<b>39,699</b>
653	古蹟修復工程(整體撥款) .....	1,092	2,000	<b>1,932</b>
661	小型機器、車輛及設備(整體撥 款) .....	39,516	42,655	<b>39,659</b>
694	考古發掘工程(整體撥款) .....	715	1,500	<b>1,449</b>
	機器、設備及工程開支 總額 .....	49,693	87,775	<b>111,107</b>

總目 95 – 康樂及文化事務署

分目 (編號)	2002-03 實際開支	2003-04 核准預算	2003-04 修訂預算	2004-05 預算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
<b>資本帳 – 續</b>				
資助金				
863				
非政府機構營舍(整體撥款)....	—	—	—	<b>3,310</b>
資助金總額 .....	—	—	—	<b>3,310</b>
資本帳總額 .....	49,693	104,197	87,775	<b>114,417</b>
<hr/>				
開支總額 .....	4,920,934	5,285,678	5,116,858	<b>5,218,210</b>

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

### 按分目列出的開支詳情

在二〇〇四至〇五年度，康樂及文化事務署所需的薪金和開支預算為 5,218,210,000 元，較二〇〇三至〇四年度的修訂預算增加 101,352,000 元，而較二〇〇二至〇三年度的實際開支增加 297,276,000 元。

#### 經營帳

##### 經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 5,084,400,000 元，用以支付康樂及文化事務署的薪金、津貼及其他運作開支。

3 截至二〇〇四年三月三十一日止，康樂及文化事務署的人手編制有 7 889 個常額職位。預期在二〇〇四至〇五年度會刪減 378 個常額職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇四至〇五年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 1,628,828,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2002-03 (實際) (\$'000)	2003-04 (原來預算) (\$'000)	2003-04 (修訂預算) (\$'000)	2004-05 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
— 薪金 .....	1,822,490	1,861,984	1,785,809	1,742,113
— 津貼 .....	39,672	47,842	44,654	43,389
— 與工作有關連津貼 .....	26,720	30,479	27,650	27,595
與員工有關連的開支				
— 強制性公積金供款 .....	—	492	724	803
部門開支				
— 技術服務協議 .....	48,543	52,545	49,781	49,002
— 一般部門開支 .....	2,247,358	2,426,509	2,351,276	2,398,736
其他費用				
— 宣傳工作 .....	57,557	66,650	61,639	61,750
— 文化節目、娛樂節目、活動 及展覽 .....	162,482	180,942	166,191	173,574
— 康樂及體育活動、節目、運 動及展覽 .....	113,005	123,660	118,154	106,940
— 圖書館物料及多媒體服務 ....	98,313	103,574	98,395	98,395
— 文物及博物館展覽 .....	39,012	56,604	51,865	54,633
資助金				
— 康樂及文化活動資助金 .....	207,465	220,803	217,688	298,668
— 香港拯溺總會 .....	—	—	—	541
— 香港考古學會 .....	—	—	—	157
— 給予非政府機構營舍的資助 金 .....	—	—	—	28,104
	4,862,617	5,172,084	4,973,826	5,084,400

#### 資本帳

##### 機器、設備及工程

5 在分目 653 古蹟修復工程(整體撥款)項下的撥款 1,932,000 元，用以應市民要求修復歷史建築物、遺址或構築物。如歷史項目已根據《古物古蹟條例》第 3(1)條宣布為古蹟，或在特殊情況下當局認為值得宣布為古蹟，可撥用古蹟修復工程項下的撥款。該項目的業權可由私人或政府擁有(作政府用途的建築物除外)。

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

---

6 在分目 661 小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的撥款 39,659,000 元，用以添置和更換各類小型機器及設備，而每項開支為 150,000 元以上但最多不超過 2,000,000 元。上述撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 2,996,000 元(7.0%)，主要原因是文化和康樂場地更換設備的需求有所減少。

7 在分目 694 考古發掘工程(整體撥款)項下的撥款 1,449,000 元，用以進行各類小型發展項目所引起的搶救發掘工程。

資助金

8 在分目 863 非政府機構營舍(整體撥款)項下的撥款 3,310,000 元，用以協助受資助營舍／中心進行大規模修葺、保養和改善工程，每項工程的費用為 50,000 元以上但最多不超過 2,000,000 元。

總目 95 - 康樂及文化事務署

		承擔額			
分目	項目	核准	截至	2003-04	結餘
(編號)	(編號) 涵蓋的範圍	承擔額	31.3.2003 止 的累積開支	修訂預算開支	
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
<b>經營帳</b>					
700	一般非經常開支				
010	與內地文物機構合作處理文物和進行研究 .....	1,000	474	250	276
015	更換展品 - 香港科學館電訊廳 .....	9,564	1,278	4,446	3,840
042	文康體育藝術訓練計劃及文康導賞計劃 .....	38,500	—	23,565	14,935
270	為香港的文物遺址編製電腦化記錄 .....	2,500	769	1,000	731
642	出版有關東龍洲砲台、九龍寨城的發掘報告及其他考古調查勘察報告 .....	840	226	—	614
643	處理發掘所得的資料和發表發掘報告 .....	1,500	908	300	292
647	全港考古調查 .....	5,640	5,538	—	102
901	葛量洪號滅火輪展覽計劃 .....	2,700	—	100	2,600
902	孫中山先生在香港的生活和活動研究計劃 .....	1,200	—	200	1,000
		63,444	9,193	29,861	24,390
<b>資本帳</b>					
600	工程				
018	大夫第修復工程 .....	5,280	274	1,000	4,006
020	沙田曾大屋修復工程 .....	9,450	—	1,000	8,450
021	梁氏宗祠修復工程 .....	3,542	260	1,534	1,748
025	東閣圍修復工程 .....	4,970	—	—	4,970
026	永寧圍修復工程 .....	1,602	—	—	1,602
027	龍躍頭天后廟修復工程 .....	2,900	226	220	2,454
029	修葺屏山鄧氏宗祠 .....	3,100	—	2,100	1,000
040	為松嶺鄧公祠進行粉飾和屋頂修葺工程 .....	1,820	—	900	920
260	為位於赤鱗角蝦螺灣的陶窑進行保護工程 .....	880	128	400	352
261	元朗錦田力榮堂書室修復工程 .....	2,530	1,342	650	538
269	碗窑考古遺址緊急保護工程 ...	9,900	1,905	2,000	5,995
276	銅鑼灣天后廟修復工程 .....	2,500	—	—	2,500
277	上水金錢村味峰侯公祠修復工程 .....	4,100	2,006	1,000	1,094
507	屯門紅樓修復工程 .....	4,500	—	—	4,500
513	元朗山下村張氏宗祠修復工程 .....	4,300	3,672	200	428

## 總目 95 – 康樂及文化事務署

### 承擔額 – 續

分目 項目 (編號)(編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2003 止 的累積開支	2003-04 修訂預算開支	結餘
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
<b>資本帳 – 續</b>				
600 工程 – 續				
514 敬羅家塾修復工程 .....	5,700	4,513	37	1,150
	<u>67,074</u>	<u>14,326</u>	<u>11,041</u>	<u>41,707</u>
603 機器、車輛及設備				
017 改善九龍仔公園的照明設備 ...	5,400	2,312	2,000	1,088
019 為灣仔運動場更換計分板 .....	8,000	200	5,500	2,300
022 為新界區的水上活動中心更換 33 艘風帆 .....	1,050	—	840	210
023 為聖士提反灣水上活動中心更 換 13 艘風帆 .....	900	—	—	900
032 加強香港文化中心大劇院舞台 吊桿系統工程 .....	10,000	—	4,480	5,520
035 為葵盛游泳池更換計分板 .....	2,782	—	2,732	50
036 為 4 個水上活動中心更換 48 艘風帆和 8 艘機動艇 .....	2,145	—	488	1,657
039 為九龍公園游泳池更換計分 板 .....	7,900	—	—	7,900
044 更換香港太空館天象廳的星象 儀和座椅 .....	34,000	—	—	34,000
045 為荃灣大會堂更換製冷設備 ...	4,640	—	—	4,640
047 為北區大會堂更換空氣調節系 統 .....	6,500	—	—	6,500
	<u>83,317</u>	<u>2,512</u>	<u>16,040</u>	<u>64,765</u>
總額 .....	<u><u>213,835</u></u>	<u><u>26,031</u></u>	<u><u>56,942</u></u>	<u><u>130,862</u></u>